

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
Via ... snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein		GiornoSped. / Versandtag
No. bolla cons. / Lieferschein-Nr.	Num. spediz. / Sendungs-Nr.	2024-05-24
27243316	51100788	
Cod. cl. / Kunden-Nr.	Codice fornitore / Lieferanten-Nr.	Pagina / Seite
024466	91000733	1
Usc. / Zeichen	Telex.int. / Telex-Nr.	
WBY IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift	Corriere distribuzione / zustellender Spediteur
Magna PT S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	ML-Express & Logistics GmbH 5100 Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal
POSTO SCARIC: 14248	Trasporto speci
	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
	DAP MODUGNO

No. pos. / Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. / Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. / Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728	FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0195959		
	Bolla	27243316		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003884502		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170712		
0010	Nr-art-clie	9009017776		
		073788139-0000-14		
	073-788-139	F-224588.10.RH#S	4320	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0094306181	di cui	1242# 682510896 001
	Charge	0095453058	di cui	918# 682510896 001
	Charge	0095453058	di cui	2160# 953369662 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	2 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti
	80 P-14-R3215-1	SLC BL-VDA-300X200X147-PP		TBA-500274
	2 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-520945
				TBA-500273
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr'espresso
MW PAL			806 X 606 X 900 mm	
	51100788-001	682510896	392,6	37,4 340476436825108960
	51100788-002	953369662	393,2	38,0 340476439533696620
	Somma per spediz.	51100788 2 colli	785,8	75,4 0,879 m3

Indirizzo / Anschrift: Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach

Continuazione 2

Tel. +49 9132 82-0 Fax +49 9132 82-4950 12:29

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27243316	51100788	2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Na. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:29

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

91074 Herzogenaurach

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 02774

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinatario (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



Via Ferrante Imparato, 29 - 80146 NAPOLI (Na)
Sede Operativa: Via Appia Antica, 47
81020 San Nicola La Strada (CE)
Tel. 0823424726 - Fax 08230608032

E-mail: info@trasportiscognamiglio.it
Part. IVA 09251281219 - Iscr. Albo: n. 22873 del 15/01/2020

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Industria
91074 Herzogenaurach

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No. statistique Statistiknummer	11 Peso lordo Kg. Poids brut, Kg. Bruttogewicht in Kg.	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³
---	--	--	---	--	---	---

Classe / Klasse: **Chimici** Lettera / Lettre/Buchstabe: **(ADR*)**

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Franchtzahlungsanweisungen

Franco / Franco / Frei
 Assegnato / Non franco / Unfrei

20	Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von.	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
	Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht			
	Abbonamento / Réductions Ermäßigungen			
	Saldo/Soide Zwischensumme; Magglorazioni Suppléments/Zuschläge Supplément Charges/Nebengebühren			
	Totale/Totale/Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablé à
Ausgefertigt

Il
le
am

20

15 Rimborso/Remboursement/Rückerstattung


KUEHN TAGEL s.r.l.
Via del Commercio snc - 79026 Modugno (BA)

22

Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Industriezone 1-3
91074 Herzogenaurach

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers



Targa motrice
Numero d'immatricolazione della motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhangers

24 Marchandises reçues
Gut empfangen

Luogo
Lieu
Ort

27 MAG 2024
le
am

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers